



**FESTIVAL
CASTELL
PERALADA**



*Des
netits que vous
n'oublierez jamais*

PERALADA JUILLET – AOÛT 2019

festivalperalada.com | T. 0034 972 53 82 92





FESTIVAL CASTELL PERALADA

**Que la musique sonne !
Une musique qui invite à rêver !**

Oberon,
Le Songe d'une nuit d'été, William Shakespeare

L'édition 2019 du Festival est dédiée au souvenir la grande soprano Montserrat Caballé qui, avec Carmen Mateu, avait rêvé et rendu possible que Peralada ait un Festival de Musique au prestige international.



Affiche del Festival Castell de Peralada 2019: @Ouka Leele

PROGRAMMATION 2019

04/07	BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY, LES QUATRE SAISONS
05/07	BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY, IN THE NIGHT ET AUTRES
06/07	CHARLOTTE GAINSBORG, REST
10/07	UNE SOIRÉE À FINCA MALAVEÏNA, NO HAY DOS SIN TRES CHICUELO & MEZQUIDA
11/07	UNE SOIRÉE À FINCA MALAVEÏNA, LES SONGES DE RAVEL
12/07	CIRQUE ÉLOIZE, HOTEL
13/07	PAUL ANKA. ANKA SINGS SINATRA: HIS SONGS, MY SONGS, MY WAY!
18/07	DIÀLEGS DE TIRANT E CARMESINA
19/07	HISTOIRE D'UN SOLDAT, LA FURA DELS BAUS
20/07	LUDOVIC TÉZIER
26/07	EL QUIJOTE DEL PLATA, BALLET NACIONAL SODRE
27/07	PINK MARTINI
03/08	CAMILLA NYLUND
04/08	JOSEPH CALLEJA
05/08	LA TRAVIATA, DE VERDI
07/08	LA TRAVIATA, DE VERDI
08/08	HUMAN LOVE, LOVE DIVINE, NÚRIA RIAL ET JUAN SANCHO
09/08	JUAN DIEGO FLÓREZ
10/08	GUSTAVO DUDAMEL
12/08	JESSIE J
13/08	DÀMARIS GELABERT, NATURALMENT
14/08	RENDEZ-VOUS AVEUGLES, SOL PICÓ ET MARCO MEZQUIDA
15/08	ACOSTA DANZA, EL ACOSTA DANZA DE CARLOS ACOSTA
17/08	SONDRA RADVANOVSKY, EN HOMMAGE À MONTSERRAT CABALLÉ
17/08	MAESTRO, WHERE DANCE MUSIC BECOMES CLASSICA

Dance

Auditorium Parc du Château

JEU. 4 JUILLET 22h

BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY

LES QUATRE SAISONS



©Tata Baeva

**BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY
DE SAINT-PÉTERSBOURG**

Le festival soutient:



LES QUATRE SAISONS

Musique de Max RICHTER (basée sur la musique d'Antonio VIVALDI)

Chorégraphie et conception des décors : Ilya ZHIVOI

Conception des costumes : Sofia VARTANIAN

Conception technique : Alexei TANTSYREV

Conception de l'éclairage : Konstantin BINKIN

Solistes : EKATERINA KONDAUROVA et ROMAN BELIAKOV

Première : 19 juin 2017, Théâtre Mariinsky

Global Partner of the Mariinsky Theatre



INAUGURATION DE HAUTE VOLÉE

Le Ballet du Théâtre Mariinsky de Saint-Petersbourg sera chargé du lever de rideau de la 33ème édition du Festival Castell de Peralada. Ce sera la première fois que cette compagnie prestigieuse, un véritable mythe dans le monde de la danse, exhibera son art sur la scène ampurdanaise en présentant deux programmes très éloignés l'un de l'autre. Le ballet complet *Las quatre saisons* avec une chorégraphie du jeune Ilya Zhivoi, également danseur du Théâtre Mariinsky qui participe régulièrement à l'Atelier Créatif de Jeunes Chorégraphes du Festival de Ballet Mariinsky, sera le protagoniste de la première des deux nuits. Zhivoi présente une proposition fraîche et moderne ; un ballet néoclassique avec une scénographie claire, simple et efficace où les robes vaporeuses aux mouvements libres, conçues par l'également jeune créatrice Sonya Vatayan, fluent et changent de couleur dans chacune des saisons en se mettant au service de la narration. Avec une musique du compositeur britannique contemporain Max Richter sur le chef d'œuvre d'Antonio Vivaldi, les formes, les textures et la dynamique du cycle de Vivaldi s'unissent aux sons électroniques. Une rencontre entre l'ancien et le nouveau. Une nouvelle chorégraphie au langage classique mais surprenante. Les quatre saisons comme vous ne les avez jamais vues.

Auditorium Parc du Château

VEN. 5 JUILLET 22h

BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY

IN THE NIGHT et autres



BALLET DU THÉÂTRE MARIINSKY DE SAINT-PÉTERSBOURG

PROGRAMME :

CHOPINIANA

Musique de Frederic CHOPIN
Argument de Michel FOKINE
Chorégraphie de Michel FOKINE (1908)
Version revue par Agrippina VAGANOVA (1931)
Conception des décors sur la base d'ébauches originales d'Orest ALLEGRI
Danseurs : Maria SHIRINKINA, Xander PARISH,
Xenia FATEYEVAYANA SELINA

IN THE NIGHT

Musique de Frederic CHOPIN
Chorégraphie de Jerome ROBBINS (1970)
Scénographie de Ben HUYS
Costumes d'Anthony DOWELL
Éclairage de Jennifer TIPTON
Recréation de Nicole PEARCE
Danseurs : Maria SHIRINKINA, Vladimir SHKLIAROV, Kristina SHAPRAN
Yevgeny IVANCHENKO, Ekaterina KONDAUROVA, Yuri SMEKALOV
Première mondiale : 29 janvier 1970, Ballet de New York, New York
Première au Théâtre Mariinsky : 18 mars 1992
Première de la reprise : 5 mai 2009
Interprété avec l'autorisation de The Robbins Rights Trust

MARGUERITE AND ARMAND

Musique de Franz LISZT (Sonata per a piano en si menor)
Chorégraphie de Dudley SIMPSON
Scénographie de Frederick ASHTON
Instructeur de production au Théâtre Mariinsky
Conception des décors et des costumes : Cecil BEATON
Interprètes principaux : John B. READ
Danseurs : Kristina SHAPRAN, Timur ASKEROV
Ballarins: Andrei YAKOVLEV, Dmitry SHARAPOV,
Lira HUSLAMOVA
Première mondiale : 12 mars 1963,
The Royal Ballet of Great Britain, Royal Opera House, Covent Garden, première à Londres et au Théâtre Mariinsky : juillet 2014

Global Partner of the Mariinsky Theatre



LE BALLET ROMANTIQUE RÉINTERPRÉTÉ PAR TROIS DES GRANDS CHORÉGRAPHEs DU XX^{ÈME} SIÈCLE

Une nouvelle opportunité pour admirer la meilleure compagnie de ballet de Saint-Pétersbourg, et probablement pour beaucoup, la meilleure de Russie et du monde. Un programme mixte où la musique de Chopin et de Liszt inspirent trois des grands chorégraphes du siècle dernier. *Chopiniana* de Michel Fokie, est un clair hommage à l'époque romantique avec son ballet blanc, ses danses légères de sylphides éthérées et une aspiration constante à atteindre la perfection. Pour sa part, *In the Night*, un ballet court qui fut créé en 1970, où le Nord-américain Jerome Robbins concilie une scène dans la pénombre avec quatre nocturnes de Chopin à travers trois couples singuliers. La nuit se terminera avec le ballet passionnel *Marguerite et Armand* que le Britannique Frederick Ashton créa expressément pour Margot Fonteyn et Rudolf Nureyev. Sur la base musicale de la Sonate pour piano en si mineur de Franz Liszt, ce ballet inspiré dans le roman *La dame aux camélias*, est sans aucun doute l'un des plus bouleversants de la production d'Ashton. L'académisme pur et l'inégalable tradition du ballet du Théâtre Mariinsky font que sa visite au festival soit perçue comme un véritable événement et un rendez-vous inéluctable pour les amoureux de la danse classique.



Auditorium Parc du Château

VEN. 26 JUILLET 22h

EL QUIJOTE DEL PLATA

BALLET NACIONAL SODRE
URUGUAY



BALLET NACIONAL SODRE

Direction : Igor YEBRA

Chorégraphie : Blanca LI

Assistante de chorégraphie : Meritzell AUMEDES

Musique originale : Georg Philipp TELEMANN, Charles KOEHLIN, Claude DEBUSSY, Maurice RAVEL, Mijaïl GLINKA, Camille SAINT-SAËNS, Emmanuel CHABRIER, Nikolái RIMSKY-KÓRSAKOV, Alexander GLAZUNOV.

Dramaturgie : Santiago SANGUINETTI

Conception scénographie et costumes : Hugo MILLÁN

Conception Éclairage : Sebastián MARRERO

Production : BNS | Ballet Nacional SODRE

Auditorium National Sodre

UNE FICTION DONQUICHOTTESQUE FONDÉE SUR LA RÉALITÉ

Julio Bocca a pris les rênes de ce ballet en 2010 pour le refonder complètement. Sous sa direction artistique, la compagnie uruguayenne a expérimenté la plus grande transformation de toute son histoire, en ouvrant ses portes à la région et au monde pour une intégration sûre à la voie de l'excellence. Maintenant, sous la direction artistique d'Igor Yebra et en suivant la voie commencée par le directeur argentin, le Ballet National Sodre débutera à Peralada. Pour cette occasion, la compagnie présente une œuvre inspirée dans l'union de la figure universelle de l'hidalgo Don Quichotte de la Manche avec celle du célèbre Uruguayen Arturo E. Xalambri, un personnage passionné, excentrique et extraordinaire, responsable de la conservation à Montevideo de l'une des plus grandes collections de livres de Cervantès d'Amérique Latine. L'Espagnole Blanca Li signe pour ce ballet une chorégraphie remplie d'allées et retours de la magistrale bibliothèque de Xalambri, qui héberge des milliers d'éditions de *Don Quichotte*, et de la propre histoire de l'hidalgo le plus universel. Un jeu d'allers et retours où est montré le parallélisme entre les deux personnages. Au fur et à mesure du déroulement de chaque scène, le décor se transforme dans les différents lieux qui accompagnent le récit de chaque aventure, inspirée dans les péripéties de Don Quichotte, narrées par Cervantès dans son célèbre roman. Avec une chorégraphie stupéfiante, ce ballet se nourrit de la musique de grands compositeurs, qui basèrent leurs partitions sur l'œuvre littéraire. Un mélange de fiction et de réalité qui remémore le climat de rêve des grands titres du répertoire du ballet classique.

Auditorium Parc du Château

JEU. 15 AOÛT 22h

Sadler's Wells London et Valid Productions presenten

ACOSTA DANZA

EL ACOSTA DANZA DE CARLOS ACOSTA

Sadler's Wells London and Valid Productions © Johan Persson

EL ACOSTA DANZA DE CARLOS ACOSTA**Carlos ACOSTA**, direction et danseur an guest appearance**PROGRAMME****IMPONDERABLE**

Chorégraphie : Goyo MONTERO

Assistante de chorégraphie : Iván Gil ORTEGA

Musique : Owen BELTON, sur chansons
de Silvio RODRÍGUEZ

Conception costumes : Goyo MONTERO et

Archel Angelo ALBERTO

Conception Éclairage : Goyo MONTERO i Olaf LUNDT

MERMAID

Chorégraphie : Sidi LARBI CHERKAOUI

Assistante de chorégraphie : Jason KITTELBERGER

Musique : Woojae PARK i Sidi LARBI CHERKAOUI

Musique aditionelle: Erik SATIE

Conception costumes : Hussein CHALAYAN (robe rouge)

Conception Éclairage : Fabiana PICCIOLI

interprétée par Carlos ACOSTA

SANS TITRE

une nouvelle chorégraphie de Goyo MONTERO pour ensemble.

TWO

Chorégraphie : Russell MALIPHANT

Conception Éclairage : Michael HULLS

Musique : Andy COWTON

interprétée par Carlos ACOSTA

TWELVE

Concept et direction : Jorge CRECIS

Musique : Vincenzo LAMAGNA

Conception costumes : Eva ESCRIBANO

Conception Éclairage : Michael MANNION et Warren LETTON

UN NOUVEAU REGARD SUR LA DANSE CUBAINE

Carlos Acosta, le prestigieux et célèbre danseur, protagoniste du film *Yuli* dirigé par Icíar Bollaín et fondé sur l'autobiographie du danseur Sin mirar atrás, éditée en espagnol par Plataforma Editorial, revient sur la même scène où fut présentée en 2017, en avant-première en Espagne, sa flamboyante et nouvelle compagnie cubaine, Acosta Danza. Détenteur d'une trajectoire brillante et d'innombrables succès comme danseur et chorégraphe, son talent inné pour la danse éblouit à nouveau aux commandes de sa propre compagnie fondée dans son Havane natale. Une compagnie de danse jeune et surprenante capable de séduire le public et la critique à travers le monde trois ans seulement après sa création, où les pointes, la tradition, le moderne et le postmoderne se mêlent d'une façon très naturelle tout au long des mouvements. Acosta Danza est sans aucun doute synonyme de diversité, modernité et fraîcheur. Métissage, fusion et beaucoup de danse arrivent à Peralada cet été avec des chorégraphies comme *Twelve* de Jorge Crecis, *Imponderable* de Goyo Montero, dont on pourra voir également une nouvelle chorégraphie avec un titre encore à définir, *Mermaid* de Sidi Larbi ou *Two* de Russell Maliphant, ces deux dernières interprétées par Carlos Acosta lui-même, en exclusivité pour ce Festival.

Classique
et Lyrique

PREMIÈRE ABSOLUE

Cloître du Carmen

LUN. 18 JUILLET 22h

OPÉRA DE CHAMBRE

DIÀLEGS DE TIRANT E CARMESINA

©Jaume Plensa

OPÉRA DE CHAMBRE**Diàlegs de Tirant e Carmesina**

Musique de Joan MAGRANÉ

Livret de Marc ROSICH

(À partir de Tirant lo Blanc de Joanot MARTORELL)

Direction musicale : Francesc PRAT

Mise en scène : Marc ROSICH

Espace scénique : Jaume PLENSA

Costumes : Joana MARTÍ

Éclairage : Sylvia KUCHINOW

Caractérisation : Txus GONZÁLEZ

Mouvement : Roberto G. ALONSO

Producció executiva: Raül PERALES

Comunicación : Neus PUNTÍ

Direction OBNC: Dietrich GROSSE

Tirant: Josep Ramon OLIVÉ

Carmesina: Isabella GAUDÍ

Vídua reposada / Plaerdemavida: Anna ALÀS JOVÉ

INSTRUMENTS

Flûte : Neus PUIG

Harpe : Esther PINYOL

Violon : Joel BARDOLET

Violon : Antonio VIÑUALES

Alto : Adam NEWMAN

Violoncelle : David EGGERT

Una coproduction :



Avec la collaboration de :



t l'accompagnement de FUNDACIÓ CATALUNYA CULTURA. Amb

Avec le support :



LA GRANDE FRISE MÉDIÉVALE AVEC LE CARACTÈRE INTIME D'UN OPÉRA DE CHAMBRE

Le Festival Castell de Peralada mise une année de plus sur l'opéra et la nouvelle création en accueillant la première de *Diàlegs de Tirant e Carmesina*, un nouvel opéra de chambre centré sur les épisodes les plus intimes du roman de Joanot Martorell, ceux consacrés à la relation entre les deux protagonistes. Dans ce projet, le dramaturge Marc Rosich –qui avait déjà adapté en 2007 le livre de chevalerie pour le montage théâtral à succès de Calixto Bieito– et le compositeur Joan Magrané –Prix Reina Sofia de Composición– partent tous deux de la séduction et de la sensualité comme engrenage dramatique de la proposition. La pièce prend la forme de variations sur le thème de l'amour du couple et les allées et venues de cette relation à partir du moment où Tirant voit Carmesina pour la première fois et elle le séduit avec le célèbre miroir jusqu'à leur séparation et leur fin tragique. Comme contrepoint du couple, deux personnages opposés, Plaerdemavida et la Vídua Reposada, seront également sur scène, interprétés par la même mezzo soprano. Avec une scénographie et un espace scénique à charge de l'artiste Jaume Plensa, Peralada présente une nouvelle lecture de l'œuvre littéraire convertie dans un livret d'opéra, avec une musique concise d'airs médiévaux. Le projet, stimulé par *Òpera de Butxaca i Nova Creació*, est encadré dans les célébrations des 25 ans d'histoire de l'initiative.

Auditorium Parc du Château

VEN. 19 JUILLET 22h

FURA DELS BAUS

HISTOIRE D'UN SOLDAT

SPECTACLE EN FRANÇAIS



Musique d'Igor STRAVINSKI

Texte original de Charles FERDINAND RAMUZ

Mise en scène d'Àlex OLLÉ (La Fura dels Baus)

Dramaturgie : Júlia CANOSA i Àlex OLLÉ

Scénographie et Costumes : Lluc CASTELLS

Vidéo : Emmanuel CARLIER

Éclairage : Urs SCHOENEBAUM

Espace sonore : Josep SANOU

Narrateur/Diable/Soldat : Sébastien DUTRIEUX

Figurants : Jean-Philippe BIGORRE, Rémi BLASQUEZ, Jean-Luc BURFIN, Pierre DESMARET, Caroline MICHEL et Monique MILLIOT

LA DESCENTE AUX ENFERS D'UN SOLDAT EN GUERRE

Àlex Ollé présente la version Fura de la fable *L'Histoire du soldat* d'Igor Stravinsky. Une adaptation bouleversante convertie dans une dénonciation et une profonde réflexion sur les conflits armés d'aujourd'hui et un appel à la paix et à la liberté. Représentée pour la première fois à Lyon au printemps dernier, avec un succès de public et de critique écrasant, cette œuvre commandée réalisée pour la commémoration du 100^{ème} anniversaire de la première à Lausanne arrive pour la première fois en Espagne de la main du Festival de Peralada. La révision de l'œuvre est abordée comme une pièce de plus grande envergure que celle d'une œuvre de chambre. Le malin est présenté comme la voix de l'inconscience, comme l'*alter ego* du protagoniste, où le bien et le mal ne sont pas des agents externes au soldat, mais des « aspects qui constituent sa personnalité et un exemple clair de la complexité humaine ». La production est construite sur de fortes racines cinématographiques, en maintenant la partition originale de Stravinsky, le texte de Ramuz, avec des passages de Jean Cocteau, Paul Valéry et la lettre de suicide déchirante signée par Daniel Somers, un soldat qui ne fut pas capable de surmonter le stress post-traumatique, après sa participation dans la guerre d'Irak et qui clôture l'œuvre. Une dénonciation claire et dévastatrice du système qui invite à une profonde réflexion. Une occasion unique de découvrir ce merveilleux spectacle de La Fura dels Baus dans notre pays.

Église du Carmen

SAM. 20 JUILLET 20h

LUDOVIC TÉZIER



©Cassandre Berthon

RÉCITAL

Ludovic TÉZIER, voix
Maria PRINZ, pianiste

Programme de Lied

LE GRAN BARYTON DES MOTS

Le nom de Ludovic Tézier est présent dans tous les grands théâtres d'opéra du monde. Ce prestigieux baryton est une véritable référence dans sa spécialité au sein de la grande tradition française, dans le sillage de grands artistes comme Michel Dens, Gabriel Bacquier ou Robert Massort. Sa grande versatilité lui permet de chanter de *Tannhäuser* au répertoire russe, et le répertoire belcantiste comme le verdien. Sa qualité vocale, ainsi que le phrasé et la ligne exquis dans le chant, ont également fait de lui l'un des barytons de référence à l'échelle mondiale, et l'un des héritiers des incontournables Piero Cappuccilli, Leo Nucci, Renato Brussen ou Giorgio Zancanaro, entre autres. Ses interprétations sont riches en lyrisme et en dramatisme, où le texte arrive au spectateur à travers une diction extrêmement claire. C'est un narrateur magistral d'une élégance raffinée et d'une technique impeccable. Ses rôles ne lui ont jamais fait abandonner l'articulation ou l'attention minutieuse au sens des mots, et l'écouter depuis le parterre est un véritable luxe. Né à Marseille, il a récemment été nommé Chevalier des Arts et des Lettres pour sa contribution à la diffusion de la culture française. Il débute à Peralada dans le cadre intime de l'Église du Carmen avec un récital d'arias d'opéra et de chansons qui fera les délices du public mélomane.

Église du Carmen

SAM. 3 AOÛT 20h

**CAMILLA
NYLUND**



RÉCITAL

LIED et JARDINS

Camilla NYLUND, soprano

Helmut DEUTSCH, pianiste

FOLKLORE, NATURE ET JARDINS

La soprano finlandaise Camilla Nylund s'est consolidée comme l'une des sopranos lyrico-dramatiques les plus importantes du panorama lyrique international. Son début dans le rôle de Rusalka en 2008 au Festival de Salzbourg avec la Cleveland Orchestra sous la direction de Franz Werner-Möst, obtint des critiques élogieuses qui lui valurent la reconnaissance du public et de la critique internationale. Il faut surtout mettre en relief chez elle sa magnifique intensité dans le chant, toujours lumineux et sensible à la fois. Aux côtés du prestigieux pianiste Helmut Deutsche, l'un des meilleurs accompagnateurs de récitals de chant du monde et, pourquoi ne pas le dire, l'un des préférés des grandes voix de la lyrique telles que Jonas Kaufmann, Diana Damrau ou Michael Volle, se produiront au festival pour les amateurs du Lied. En pleine participation au Festival de Bayreuth dans le rôle d'Eva, fille de Pogner dans l'opéra *les Maîtres Chanteurs* de Nuremberg de Richard Wagner, elle fera une halte à Peralada pour offrir un récital centré sur le *liederabend* de Richard Strauss, Antoni Dvorak, Gustav Mahler et de l'également finlandais Jan Sibelius. Des Lieder folkloriques de différents pays où la nature, la beauté des fleurs et les jardins seront très présents. Un récital plein de beauté qui donnera le coup d'envoi à une semaine lyrique de tout premier niveau.

Église du Carmen

DIM. 4 AOÛT 20h

JOSEPH
CALLEJA



RÉCITAL

Joseph CALLEJA, voix
Vincenzo SCALERA, pianiste

LE TÉNOR AU STYLE INCOMPARABLE

Joseph Calleja décida qu'il voulait se consacrer au chant après avoir vu, à treize ans seulement, le film *Le grand Caruso* interprété par le ténor Mario Lanza. Depuis lors, le ténor né à Malte a consolidé une carrière ascendante mais construite pas à pas, en savourant chacune des étapes qui lui étaient offertes par sa voix. Actuellement, Calleja est un artiste habituel dans des théâtres comme le Metropolitan de New York, le Covent Garden de Londres ou la Staatsoper de Munich. Artiste exclusif du prestigieux label Decca, il dispose d'une large discographie et, en 2011, son DVD *La Traviata* de la Royal Opera House aux côtés de Renée Fleming, fut nominé aux Grammy. Il débutera cet été au festival avec un récital d'arias d'opéra et de chansons dans le cadre de l'Église du Carmen ; un format idéal pour savourer sa voix pure et lumineuse. Une voix qui combine à la perfection le lyrisme le plus doux et le plus suave, de souffrance émotive, avec la profondeur et la dimension que doivent donner les grandes arias de Verdi, Puccini et Donizetti. Il attribue lui-même son succès à la technique et à la discipline, mais aussi à une formation constante. Avec le temps, sa voix a gagné du corps et de la puissance dans le registre aigu mais elle reste incomparable.



Auditorium Parc du Château

LUN.5- MER.7 AOÛT 22h

OPÉRA
LA TRAVIATA
VERDI

SEMPRE LIBERA!

UNE TRAVIATA QUI SE TRANSFORME EN UN CHANT

En poursuivant sa vocation ferme de contribution au panorama de l'opéra espagnol, le Festival Castell de Peralada présente une nouvelle production en propre, une fois encore avec Paco Azorín comme directeur et responsable de l'espace scénique. Après le succès obtenu en 2015 avec Otello de Verdi – production récompensée comme meilleure production de l'année dans les Prix Lyriques Campoamor-, La Traviata (sempre libera) d'Azorín prétend fuir des clichés et faire un virage à 180 degrés pour voir et jouir de cette histoire d'amour sous une nouvelle perspective : celle d'une femme libérée. Comme l'explique le directeur lui-même « *l'émancipation de la femme au début du XXIème siècle nous a permis de voir le monde avec d'autres yeux, avec une vision beaucoup plus ouverte, globale et intégratrice* ». Cette Traviata présente l'héroïne « comme une femme libre ; un esprit libre bien au-delà d'une lecture superficielle ou stéréotypée. Une femme qui n'a pas besoin de conseils ni de tutelles pour être elle-même à tout moment, pour profiter de la vie qu'elle veut mener et pour aimer Alfredo en totale liberté ». Le festival a réuni à nouveau pour l'occasion une distribution de tout premier ordre à la tête de laquelle se trouve la soprano russe Ekaterina Bakanova, l'une des Violettas du moment depuis son début dans ce rôle en 2015 au Covent Garden, comme remplaçante de Sonia Yoncheva, cinq heures seulement avant le début de la représentation. Elle y obtint un succès retentissant grâce à son pouvoir vocal éblouissant. Le flamboyant lauréat du concours Operalia 2011, le ténor René Barbera – premier prix du jury et également prix du public-, sera Alfredo à Peralada. Et le baryton nord-américain Quinn Kelsey se met dans la peau de Giorgio Germont, rôle dans lequel il débuta au Royal Opera House en 2016. Le Chœur Intermezzo revient au festival avec l'Orchestre symphonique du Grand Théâtre du Liceu sous la houlette du chef Ricardo Frizza. Une production où

NOUVELLE PRODUCTION

Musique de Giuseppe VERDI (1813-1901)

Livret de Francesco Maria PIAVE(basé sur le roman d'Alexandre Dumas «La Dame aux camélias »)

Première le 6 mars 1853 à La Fenice

Direction scénique et conception de scénographie , Paco AZORÍN

Conception de l'éclairage , Albert FAURA

Mouvement scénique , Carlos MARTOS

CORO INTERMEZZO

ORCHESTRE DU GRAND THÉÂTRE DU LICEU

Direction musicale, Ricardo FRIZZA

Violetta Valery: Ekaterina BAKANOVA

Alfredo Germont: René BARBERA

Giorgio Germont: Quinn KELSEY

Una nouvelle production du Festival Castell Peralada

Église du Carmen

JEU. 8 AOÛT 20h

HUMAN LOVE, LOVE DIVINE



© Mercè Rial

Nuria RIAL, soprano
Juan SANCHO, ténor
CAPELLA CRACOVIENSIS
Jan Tomas ADAMUS, direction musicale

Arias et duos d'opéras et oratoires de Haendel.

HAENDEL OU COMMENT LE GÉNIE HUMAIN PEUT ATTEINDRE LE DIVIN

L'Église du Carmen du Château de Peralada est à nouveau la scène parfaite pour la musique baroque. *Human love, love divine* est le titre du concert qui sera offert par Núria Rial et Juan Sancho accompagnés de la formation baroque Capella Cracoviensis sous la direction musicale de Jan Tomasz Adamus. Un concert qui sera l'antichambre d'un nouveau travail discographique et qui compte sur la collaboration du festival. La disposition croisée des mots du titre de ce programme illustre la relation de l'humain et du divin en ce qui a trait à l'amour. Le concert présente une sélection d'arias et de duos pour soprano et ténor des opéras et oratoires de G. F. Haendel. Dans ce sens, on pourrait s'attendre à ce que la perspective humaine soit celle présente dans l'opéra et celle divine dans l'oratoire ; néanmoins, ce n'est pas toujours le cas, ce qui est précisément la preuve que le divin et l'humain, dans le domaine amoureux, vont de pair et, quelquefois même, se confondent. Une sélection de perles rares, les meilleurs duos pour soprano et ténor de l'exiguë production *haendélienne* et deux des meilleures voix espagnoles de musique ancienne, font de ce concert un incontournable pour les amoureux du Baroque.

Auditorium Parc du Château

VEN. 9 AOÛT 22h

JUAN DIEGO FLÓREZ

CONCERT LYRIQUE AVEC LA
SOPRANO RUZAN MANTASHYAN

Sponsorisé pour:



CONCERT LYRIQUE

Juan Diego FLÓREZ, ténor

Ruzan MANTASHYAN, soprano

ORCHESTRE SIMFÒNICA DEL VALLÈS

Guillermo GARCÍA CALVO, direction musicale

Arias et duos d'opéras de GOUNOD, PUCCINI et DONIZETTI.

UNE NUIT POUR L'OPÉRA ROMANTIQUE

Ce n'est un secret pour personne que le Festival Castell de Peralada ressent une profonde admiration et une faiblesse pour la voix du ténor. Depuis plus de trois décennies, presque tous les ténors les plus précieux de chaque génération sont passés par ses scènes, et dans cette édition, le grand Juan Diego Flórez revient au festival. Pour l'occasion, l'une des voix les plus recherchées et demandées par les meilleurs opéras du monde, ténor du *bel canto* romantique par excellence, chantera avec le jeune soprano Ruzan Mantashyan dans une soirée où le célèbre directeur musical Guillermo García Calvo dirigera le Vallés Symphony Orchestra. Le phrasé exquis et la qualité vocale du ténor péruvien aigu, clair et lumineux, ainsi que la musicalité acclamée et l'art théâtral de l'une des artistes les plus prometteuses de sa génération, vont conquérir le public avec un programme des meilleurs duos et airs du répertoire français et italien.

Auditorium Parc du Château

SAM. 10 AOÛT 22h

**GUSTAVO
DUDAMEL**

**MAHLER CHAMBER
ORCHESTRA & FRIENDS**

Sponsorisé pour:



© Rafael Pulido

Gustavo DUDAMEL dirige le MAHLER CHAMBER ORCHESTRA & FRIENDS
COR DE NOIES DE L'ORFEÓ CATALÀ (Buia REIXACH, directeur)
Mercedes GANCEDO, soprano
Lidia VINYES-CURTIS, mezzosoprano
María VALVERDE, narrateur

PROGRAMME

Felix MENDELSSOHN (1809 – 1847)

Le songe d'une nuit d'été

Narration en espagnol

Gustav MAHLER (1860 – 1911)

Symphonie no.1 en re majeur, "Titan"

LA MAGIE D'UN PRODIGIEUX DÉBUT DE DIRECTEUR D'ORCHESTRE À PERALADA

Son talent inné l'a élevé au rang de génie. Chef titulaire de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles et de l'Orchestre symphonique Simón Bolívar, Dudamel a été le plus jeune chef à diriger l'Orchestre philharmonique de Vienne au Concert du Nouvel An - un événement réservé aux plus grands chefs d'orchestre de la direction musicale. - en plus d'être l'un des plus primés de sa génération. Ses performances en direct captivent le public et reproduisent sa philosophie de vie optimiste, pleine d'espoir et énergique. Fervent défenseur de l'éducation musicale et du développement social par l'art, il a été nommé en 2009 l'une des 100 personnes les plus influentes au monde par le magazine Time. La magie du metteur en scène vénézuélien s'arrêtera cet été au Festival Castell de Peralada accompagné du prestigieux Mahler Chamber Orchestra avec un programme unique qui en fait tout un événement. : *Songe d'une nuit d'été* de Felix Mendelssohn avec comme narratrice l'actrice María Valverde et "Titan" de Gustav Mahler, une des symphonies les plus appréciées et interprétées du grand compositeur. Gustavo Dudamel a dit à plusieurs reprises que la première fois qu'il a entendu un orchestre symphonique, il a été envoûté. Il provoque le même effet sur le public qui va à ses concerts.

Église du Carmen

SAM. 17 AOÛT 20h

CONCERT HOMMAGE À
MONTSERRAT CABALLÉSONDRA
RADVANOVSKY

©Pavel Antonov

RÉCITAL LYRIQUE

Sondra RADVANOVSKY, soprano

Anthony MANOLI, pianiste

Chansons et arias de CACCINI, SCARLATTI, GLUCK, BELLINI, ROSSINI, VERDI, DONIZETTI et PUCCINI**LA VOIX DE LA GRANDE SOPRANO RENDRA HOMMAGE À LA GRANDE DIVA DU FESTIVAL**

L'après-midi du 18 juillet 1987, un concert de charité en l'Église du Carmen sous le titre Mozart pour l'Afrique - nocturnes, chansons, canons et motets du compositeur classique-, à charge de la grande soprano Montserrat Caballé, était le clou de la journée inaugurale du Festival Castell de Peralada qui venait de s'étreindre. Mais Montserrat Caballé non seulement inaugura le Festival avec sa participation et sa beauté vocale, mais aussi, avec Carmen Mateu, elle rêva et imagina l'initiative culturelle des Jardins du Château de Peralada. Lors des premières éditions, la grande diva barcelonaise participa avec une assiduité continue aux récitals, concerts et opéras mis en scène, devenant ainsi une figure clé dans la projection internationale du rendez-vous de l'Ampurdan. Peralada deviendrait également son chez-soi.

La soprano Sondra Radvanovsky, reine indiscutable du MET, occupe un rang de tout premier niveau sur la scène lyrique internationale. Acclamée et connue dans tous les théâtres d'opéra les plus importants du monde, elle a débuté en Espagne en 2007 dans un gala lyrique de ce festival. Depuis, la soprano nord-américaine a conquis le cœur du public de Peralada à quatre reprises. Cette année, elle revient invitée pour être protagoniste de l'hommage que le festival rend à sa diva la plus internationale. Avec un programme de chansons et d'arias d'opéra, Sondra Radvanovsky revient à l'Église du Carmen où elle avait déjà donné un récital à haut voltage en 2011. Passé et présent se croiseront d'une certaine manière sur la scène de l'Église du Carmen ; le petit joyau de l'ensemble médiéval du Château de Peralada qui fascinait tant Montserrat Caballé.

Étè Musical

Auditorium Parc du Château

SAM. 6 JUILLET 22h

CHARLOTTE GAINSBOURG

REST



LE TALENT GAINSBOURG ATERRIT CET ÉTÉ À PERALADA

Fille des chanteurs-compositeurs et également acteurs Serge Gainsbourg et Jane Birkin, elle débute comme chanteuse à l'âge de douze ans seulement, aux côtés de son père. À treize ans, elle commence sa carrière comme actrice et un an plus tard, elle gagne son premier César à la meilleure actrice pour son rôle dans *L'Effrontée* de Claude Miller. Son premier album en solo, *Charlotte Forever* confirme ceux que beaucoup savaient déjà : Charlotte Gainsbourg avait un talent inné. Cet été, la muse de Lars Von Trier, débute au festival pour nous parler d'elle-même. Pour Gainsbourg, des premiers pas aux premiers mots, aux premiers baisers ... La vie est faite de premières fois qui mènent à une série de dernières fois ... et c'est de cela dont elle nous parle dans *Rest*. Un autoportrait intransigent qui a été acclamé par la presse internationale comme l'un des meilleurs disques de 2017 (*Pitchfork, The Guardian, The Independent, Les Inrockuptibles* ...). L'album, qui a été produit par SebastiAn, avec le label discographique Ed Banger, possède un arrière fond de musique électronique en harmonie avec le souhait de Gainsbourg d'obtenir un son un peu inquiétant et mécanique. Ne manqueront pas à Peralada des thèmes comme *Ring-A-Ring, O'Roses, The Songs That We Sing, Hey Joe, Terrible Angels* ou *Rest*. Après avoir été accompagnée dans le passé par les musiciens de Beck, sur la scène de Coachella et dans le monde entier, et ensuite par Connan Mockasin pendant plusieurs années, Charlotte Gainsbourg remonte sur les planches. Bienvenue !

Auditorium Parc du Château

VEN. 12 JUILLET 22h

CIRQUE ÉLOÏZE HÔTEL



Jeannot PAINCHAUD, président et directeur créatif
Emmanuel GUILLAUME, directeur
Julie LACHANCE, assistante du directeur, du directeur créatif et de la chorégraphe
Éloi PAINCHAUD, compositeur, directeur musical et arrangeur
Nicolas BOIVIN-GRAVEL, concepteur d'acrobaties et instructeur en chef
Nadia RICHER, assistante du concepteur d'acrobaties et instructrice
Francis FARLEY-LEMIEUX, concepteur des décors et atrezzo
Lucien BERNÈCHE, conception de l'éclairage
Mathieu POIRIER, conception des costumes
Camille SABBAGH-BOURRET, conception maquillage et coiffure
Colin GAGNÉ, conception du son

Annie ST-PIERRE, collaboratrice dans les chorégraphies
Jocelyn BIGRAS, instructeur musical et collaborateur additionnel dans les arrangements
Émilie GRENON-ÉMIROGLOU, conseillère artistique
Pascal AUGER, producteur
Andrei ANISSIMOV, Tuedon ARIRI, Una BENNETT, Philippe DUPUIS, Julius BITTERLING, Sabrina HALDE, Cooper LEE SMITH, Cory MARSH, César MISPELON, Emma ROGERS, Jérémy VITUPIER, Antonin WICKY, artistes

DE NOUVELLES VOIES POUR L'ART DU CIRQUE CONTEMPORAIN

Pour la première fois l'une des meilleures compagnies du cirque contemporain arrive au Festival. Le Cirque Éloïze unit depuis 25 ans l'art du cirque à d'autres formes artistiques et aussi à la technologie pour émouvoir un public qui cherche un spectacle riche en sensations. Certaines de ses créations, telles qu'*ID*, *Cirkopolis* ou *Saloon*, ont été acclamées par plus de 3,5 millions de spectateurs et elles ont été interprétées plus de 5 000 fois dans l'une des 550 villes du monde entier. Ses interprétations magiques, élaborées avec des artistes multidisciplinaires, mêlent le cirque à la musique, à la danse et à la technologie pour conter des histoires captivantes d'une manière complètement nouvelle. *Hôtel* est l'histoire d'un lieu et de ses voyageurs de passage... où Emmanuel Guillaume donne vie à la maxime du monde du cirque qui affirme « tout est possible ». Dans un monde art déco glamour et intemporel, les différentes disciplines artistiques se rejoignent avec originalité et passion autour des histoires humaines des personnages sur une base musicale qui trouve son origine dans les souvenirs d'enfance du directeur et compositeur musical Éloi Painchoud, inspirée par les rythmes du swing et la voix douce de Sabrina Halde. À travers un client du dernier étage comme narrateur, nous connaissons des amants qui ne savent pas encore qu'ils sont faits l'un pour l'autre, des voyageurs improbables et cette célébrité qui s'éloigne du chemin pour trouver un lieu dans le firmament, tout en révélant la profondeur de son être. Ainsi donc, *Hôtel* est l'histoire d'un lieu, mais principalement c'est un lieu plein d'histoires.

Auditorium Parc du Château

SAM. 13 JUILLET 22h

PAUL ANKA

ANKA SINGS SINATRA:
HIS SONGS, MY SONGS, MY WAY!



LE RETOUR AU FESTIVAL D'UN ARTISTE EXCEPTIONNEL À SA MANIÈRE

Sa carrière a commencé très tôt et directement avec un succès, un numéro un, Diana, en 1957 et depuis lors sa vie a toujours été liée à la musique, à la composition et à la scène. Paul Anka est l'une des plus grandes idoles musicales des adolescents à la fin des années 50 et dans la première moitié des 60. Fidèle à son image, et à soi-même, Paul Anka revient après trente ans d'absence dans ce festival avec son dernier spectacle *Anka Sings Sinatra : His Songs, My Songs, My Way !* Un hommage à Frank Sinatra où il reprendra également ses grands succès tels que *Put Your Head On My Shoulder*, *Puppy Love* ou *Proud Mary*. Auteur d'innombrables classiques que d'autres ont immortalisés comme le *My Way* de Frank Sinatra, *She's A Lady* de Tom Jones ou *This Is It* de Michel Jackson, pour ne citer que quelques exemples, en cette occasion, le chanteur d'origine canadienne se dédouble pour chanter quelques classiques de son répertoire ainsi que de grands succès de « The Voice » comme *Strangers In The Night*, *New York, New York*, *That's Life* ou *All Of Me*. Entouré d'une très puissante bande de musiciens, ce vétéran, débordant d'élégance, promet une nuit inoubliable dans le style le plus pur de Las Vegas.

UNIQUE REPRÉSENTATION
EN CATALOGNE

Auditorium Parc du Château

SAM. 27 JUILLET 22h

PINK MARTINI

ANNIVERSAIRE DE :
JE NE VEUX PAS TRAVAILLER



LE MEILLEUR DE PINK MARTINI

Le public de Peralada les connaît bien. En 2014, ils présentèrent *Get Happy* et revinrent deux ans plus tard pour fêter le 30^{ème} anniversaire du festival. Dans cette édition, et à nouveau avec Storm Large aux commandes, Pink Martini revient au Festival Castell de Peralada dans ce qui sera leur seule et unique halte dans l'été catalan. À l'occasion de l'anniversaire de sa célèbre chanson « *Je ne veux pas travailler* », la bande de Portland présente son nouveau spectacle où ils reprendront tous leurs succès et offriront au public quelques surprises. Avec plus de 3 millions de disques vendus, cette formation qui fusionne à la perfection les *beats* dansables du *lounge* avec l'élégance orchestrale des bandes des années 40, le music hall et le latin jazz, fera à nouveau les délices du public à travers sa musique universelle au son authentique vintage. Un concert de chansons connues de tous, outre les propres succès de la bande plurilingue et multiculturelle qui a créé son propre style à travers la rénovation des classiques. La bande dirigée par Thomas Lauderdale revient avec son esprit festif de toujours et la sensualité de Large pour offrir son glamour et sa gaité inimitables dans ce rendez-vous incontournable.

Auditorium Parc du Château

LUN. 12 AOÛT 22h

JESSIE J.



L'ARTISTE PRÉSENTE UN MÉLANGE DE SONS ÉLECTRO-POP ET R&B DANS UN CONCERT UNIQUE

Jessica Ellen Cornish, plus connue sous le nom de Jessie J, est une jeune chanteuse et compositrice britannique considérée comme l'une des nouvelles divas du pop les plus importantes du moment. Son premier album *Who You Are*, est connecté au soul de la Motown et au hip hop des années quatre-vingt-dix grâce à sa voix merveilleuse et spectaculaire. Il fut suivi par l'album numéro deux *Alive* (2013) et ensuite par *Sweet Talker* (2014) et, après une pause de quatre ans, arrive l'acclamé *R.O.S.E.* Édité par Republic Records et produit par DJ Camper et Kuk Harrell les mots *Realisations*, *Obsessions*, *Sex* et *Empowerment* composent le titre acronyme de son dernier travail en studio. Outre avoir conquis les premières places des listes internationales, Jessie J détient le titre d'être la première –et jusqu'à maintenant- la seule chanteuse britannique à avoir six singles Top 10 d'un même album sur la liste britannique Singles Chart. Quelques-uns de ses plus grands succès incluent *Do It Like A Dude*, *Domino*, et *Who You Are*, en passant par la fougueuse *Burnin Up*, l'explosive *Bang Bang* avec la participation d'Ariana Grande et Nicki Minaj) et ensuite les succès les plus récents tels que *Queen* ou *Easy On Me*. Dans son concert à Peralada, elle interprètera à la fois des chansons anciennes et nouvelles dans un concert inoubliable. La nouvelle diva du pop arrive disposée à se couronner à Peralada.

CLÔTURE FESTIVAL

Auditorium Parc du Château

SAM. 17 AOÛT 22:30h

MAESTRO

WHERE DANCE MUSIC
BECOMES CLASSICA



UNE FUSION ENTRE LES RACINES ET LE CONTEMPORAIN POUR UNE CLÔTURE ÉLECTRISANTE

Pour la première fois, Peralada est électronique et symphonique au même tempo. Du son universel au synthé. De Strauss à la musique de club. Du violon au beat box. C'est *MAESTRO* ; un spectacle unique qui revoit et rend hommage à l'histoire de la musique électronique des 30 dernières années à travers le mélange entre images de la culture de club, un orchestre symphonique et une musique dance en direct. « *MAESTRO, Where dance music becomes classica* » est le résultat d'une fusion sans précédent. La musique avancée, éclectique et avant-gardiste représentée par la musique électronique, fusionnée avec la beauté, la délicatesse et l'identité inimitable de la musique classique. Les grands succès de la musique dance orchestrés par un ensemble symphonique de plus de 80 musiciens et artistes interprétant des succès de Laurent Garnier, Daft Punk, Avicii, Tiesto, Derrick May, David Guetta, Bob Sinclar, Moby ou Robert Miles, parmi bien d'autres, tout ce combiné à des images qui ont marqué une ère. *MAESTRO* convertira le Festival Castell de Peralada dans une grande fête en honneur de la culture électronique. Un spectacle unique où les spectateurs feront un voyage dans le temps qui ira des sons de l'espace, en passant par le son du cœur primaire, aux temps d'aujourd'hui.

PARALLÈLES

Finca Malaveïna

UNE SOIRÉE À FINCA MALAVEÏNA

MER. 10 JUILLET 19h

NO HAY DOS SIN TRES

CHICUELO & MARCO MEZQUIDA



Juan Gómez "CHICUELO", guitare
Marco MEZQUIDA, piano
Paco de MODE, percussion
Marc RIGAU, son

©CarlosPericás

NATURE, MUSIQUE ET ŒNOLOGIE : JAMAIS DEUX SANS TROIS À FINCA MALAVEÏNA

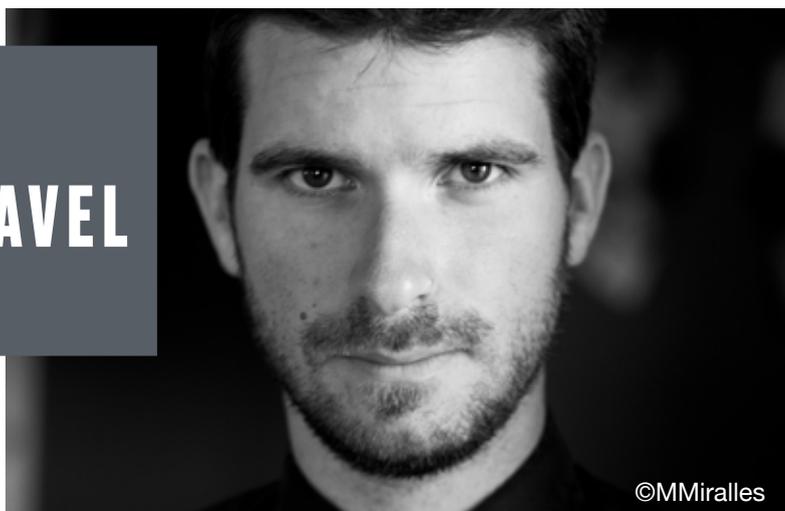
Après avoir brillé dans l'un des événements les plus importants de la scène jazzistique en Espagne avec l'album de début *Conexión* (2017, Taller de Músics), un travail élégant et exquis d'airs méditerranéens et flamencos, le guitariste Chicuelo et le pianiste Marco Mezquida se sont à nouveau donné rendez-vous dans un studio d'enregistrement. C'est de cette nouvelle rencontre que prend naissance *No hay dos sin tres* (Discmedi), un disque de huit compositions de propre création, main dans la main, entre les deux musiciens qui sont à nouveau le reflet d'authenticité, admiration mutuelle et, surtout, amour partagé pour la musique au-delà des étiquettes et exercé en pleine liberté. Un disque où ne manqueront pas les bulerías, les compositions aux brises brésiliennes, un tanguillo contemporain, un clin d'œil à la sardane ou une balade onirique. Le titre *No hay dos sin tres* est un hommage à Paco de Mode et à son inestimable percussion dans ces deux travaux, dont nous espérons qu'il y en aura également un troisième. La Finca Malaveïna et ses vignes magnifiques accueilleront dans son site idyllique la première en Catalogne de ce projet dans un crépuscule de rêve, en compagnie de deux des artistes créatifs les plus significatifs du panorama musical espagnol.



JEU. 11 JUILLET 19h

LES SONGES DE RAVEL

Marco MEZQUIDA, piano
 Martín MELÉNDEZ, violoncelle
 Aleix TOBÍAS, percussion



©MMiralles

MEZQUIDA MET DE LA MUSIQUE AUX SONGES DE MAURICE RAVEL

Sur la même scène qui accueillera la veille la première en Catalogne de *No hay dos sin tres*, Marco Mezquida nous propose dans *Les songes de Ravel* de nous unir à un voyage onirique dans l'imaginaire musical et personnel de Maurice Ravel. Un rêve à travers la modernité de son legs et l'éclectisme des musiques qui l'ont séduit : du classicisme français aux virtuoses romantiques ; de l'expérimentation avec la musique populaire à l'influence de ses contemporains et à l'effervescence du jazz. Aux côtés du percussionniste Aleix Tobías et du violoncelliste Martín Meléndez, Marco Mezquida offre une récréation personnelle et unique de la musique du génial Ravel : il l'imprègne de *groove*, la prolonge à travers l'improvisation et lui insuffle des textures de la musique contemporaine, un exemple de plus de la grande versatilité et de l'extraordinaire capacité créative de cet artiste. Représenté pour la première fois en 2016, le projet a captivé tant les auditeurs férus de jazz que de musique classique et, en 2017, il est devenu le disque *Ravel's Dream*. Cet été, Peralada offre la possibilité de revivre ou de découvrir ce magnifique projet dans l'un de ses sites les plus surprenants, où harmonie, musique et nature vont une fois encore de pair, avec Marco de Mezquida et Maurice Ravel comme protagonistes.



Hotel Peralada Wine Spa & Golf

MER. 14 AOÛT 22h

RENDEZ-VOUS AVEUGLES

SOL PICÓ

MARCO MEZQUIDA

L'AMOUR SE DONNE RENDEZ-VOUS À PERALADA

Dans sa dernière édition, le Festival étrennait une nouvelle scène située sur les terrasses de l'Hôtel Peralada Wine Spa & Golf qui accueillait la première absolue d'*El bis* : un spectacle de cabaret avec Xavier Sabata et la mise en scène de Rafael R. Villalobos. Cette année, le festival présente une nouvelle proposition *voyeuriste* où le public de « *Rendez-vous à l'aveugle* » sera le témoin privilégié d'un rendez-vous entre deux « bêtes de scène » ; d'une rencontre entre deux artistes aux langages et styles très différents qui se sont unis pour créer une curieuse symbiose avec l'amour comme point de départ. Ensemble, ils présentent un voyage musical avec une synesthésie de mouvements et de sons. Avec les yeux bandés, sans se voir l'un l'autre, un chat favorise la rencontre des deux protagonistes. En aveugle, ils commencent une histoire d'amour qu'ils nous narreront sans un seul mot. La musique et le mouvement seront les seuls langages employés par les deux protagonistes dans un espace scénique austère. Depuis la spontanéité et la liberté des deux artistes, nous arrive ce petit joyau qui unit le style de l'une des danseuses et chorégraphes de danse contemporaine les plus acclamées, au talent et à la sophistication de l'un des musiciens les plus consolidés du moment.

**PETIT PERALADA
ET LA FÊTE DANS
LA VILLE**



Auditorium Parc du Château

 Petit Peralada

MAR. 13 AOÛT 20h

DÀMARIS GELABERT

NATURALMENT

Dàmaris GELABERT, voix principal
Elena OLIVER i Arnau OLIVER, voix
Caterina CUSPINERA, fille
Àlex MARTÍNEZ, piano
Joan RECTORET, bas
Arnau FIGUERES, batterie
Adrià MARTÍNEZ, guitares

Gabriel AMARGANT, saxos
David SOLER, pedal steel guitar
Ferran CONANGLE i Oriol JORNET AGUARELES, son
Adrià GÓMEZ SUAU, éclairage
Àlex MARTÍNEZ, direction musicale
TOTSONA RECORDS, S.L., coordinació, gestió i management

PETITES FILLES ET PETITS GARÇONS, LE PHÉNOMÈNE DÀMARIS GELABERT ARRIVE AU PETIT PERALADA

La pédagogue, musicothérapeute et chanteuse Dàmaris Gelabert, qui est devenue une référence de la chanson pour enfants grâce aux nouvelles technologies, arrive pour la première fois au Petit Peralada. Auteure de plus de 150 chansons, 13 disques y plusieurs spectacles pour le public enfantin, elle présentera son disque *Naturalment*, accompagnée d'un groupe de musiciens renommés, qui a été également chargé d'enregistrer l'album du même nom. Un travail qui « *parle beaucoup de la nature et de profiter des cadeaux qui sont le plus près de nous : les amis, les voisins, la famille ...* ». Sur scène, deux choristes et Catalina Cuspinera, la fillette connue par les plus petits pour ses interventions dans quelques-uns des vidéoclips les plus célèbres de Dàmaris comme *Bon dia* ou *M'agrada el Nadal*, accompagneront la chanteuse. Le concert *Naturalment* présente une proposition variée qui va de la musique méditerranéenne au country en passant par le rock, la rumba y la bossa nova. Des chansons pour savourer la bonne musique en famille et qui nous aident à transmettre et à réaffirmer des valeurs très importantes telles que l'importance d'écouter les personnes âgées, de manger sain, de respecter et d'aimer les animaux, de lire, de l'amitié ou de l'écologie. Un concert où ne manqueront pas non plus quelques-uns des thèmes les plus connus de la chanteuse qui font déjà partie du recueil catalan de chansons populaires.



Place de la Ville

DIM. 11 AOÛT 20h

FLORAISON EN APESANTEUR

Dani ESPASA, direction musicale

Anna ROMANÍ, chorégraphies

Eva NAREJOS, Tanja SKOK, Olivier COLLIN et Anna ROMANÍ, danseurs

VESPRES D'ARNADÍ, orchestre baroque

Música de A. CORELLI, J. F. REBEL, J. J. FUX, Ch. DESMAZURES, F. GUERAU, A. SOLER, danses anonymes retrouvées dans un mas des Pyrénées, et improvisations.

MODERNITÉ ET NOUVEAUX PUBLICS POUR LE BAROQUE

Tout au long de son histoire, le festival est sorti des murailles du Château de Peralada pour étendre sa programmation dans les rues du bourg qui l'accueille. Dans ce sens, une année de plus, la Plaça Gran de Peralada accueillera une nouvelle proposition musicale autour de la culture populaire. L'orchestre baroque Vespres d'Arnadí, sous la houlette de son directeur musical Dani Espasa, seront les protagonistes pour la deuxième année de suite de cette fête estivale à entrée libre. Sous le titre « *floraison en apesanteur* », Vespres d'Arnadí présente un concert-spectacle de nouvelle création avec musique et danse baroques où seront interprétées des œuvres rattachées à la danse, représentatives des différents styles les plus importants des XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles en Europe, avec des chorégraphies à charge d'Anna Romaní. Au cours du spectacle, une référence sera également faite à la musique et à la danse qui étaient interprétées dans notre pays à l'époque baroque; allant de la musique de Charles Desmazures qui sonna sans aucun doute lors du mariage de Philippe V avec Marie Louise de Savoie en 1701 à Figueras, et passant par la musique anonyme de danse qui fut trouvée, il y a quelques années, dans un mas des Pyrénées. Mais des pièces de certains des compositeurs les plus importants en Europe y auront également leur place comme Arcangelo Corelli, Johann Joseph Fux ou Jean-Féry Rebel, avec son œuvre bien connue « *Les caractères de la danse* ». Un spectacle qui nous invite à faire voler l'imagination..

Entrée gratuite.

EXPOSITION



Jardins du château

JUILLET - AOÛT 2019

CABALLÉ POUR TOUJOURS

MONTSERRAT CABALLÉ AU FESTIVAL CASTELL DE PERALADA

Comme il ne pouvait en être autrement, le festival a voulu rendre hommage à la grande soprano Montserrat Caballé. À travers des photographies d'archives qui illustrent sa participation depuis les débuts du Festival, le visiteur sera le témoin des nombreux moments dont la diva barcelonaise fit cadeau à l'histoire de ce festival d'été.

En 1987, Montserrat Caballé inaugura le Festival Castell de Peralada avec une double programmation autour de la figure de Mozart. Auparavant, elle avait participé dans les galas musicaux de 1983 et 1984 qui étaient organisés par Carmen Mateu, fondatrice de l'initiative, et à laquelle elle était unie par une tendre amitié profonde et durable.

Au total, Montserrat Caballé intervint dix-neuf fois dans ce festival. Un festival qu'elle ressentait comme sien, puisque elle-même avait imaginé avec son frère et le couple Suqué-Mateu le Festival Castell de Peralada tel que nous le connaissons aujourd'hui. En 2011, Montserrat Caballé chanta pour la dernière fois pour son public de Peralada, avec une représentation double, tout comme elle l'inaugura vingt-cinq ans auparavant.

Nous voulons montrer notre reconnaissance à Montserrat Caballé pour son amour, sa participation continue, son apport à l'internationalisation de ce projet, sa chaleur et son affection. Le lien du Festival avec celle qui fut l'une des sopranos les plus importantes de l'histoire de la lyrique a été et sera, pour toujours.

LE FESTIVAL AU TERRITOIRE

LA CATE - Espai Cultural de Figueres - Fires de Santa Creu - JOUR DE LA DANSE

29 AVRIL 20:30h

SOL PICÓ

À LA POURSUITE D'UN RÊVE

Sol Picó nous propose une causerie intime, comme si elle nous parlait dans l'intimité de son salon, sur ses 20 ans de métier : peurs, doutes, échecs inavouables, rêves non réalisés ... que l'on souffre en silence... Elle nous dévoile comment et quand arrive l'inspiration et ce qui se passe lorsqu'elle n'arrive pas ! Elle nous rafraîchit la mémoire à travers des images suggestives de ses débuts et elle nous raconte ce que représente pour elle une vie vouée en corps et âme à la danse : être femme, mère et artiste. Un cocktail explosif, et il faut éviter qu'il vous explose dans les mains. Sacrifice et plaisir, accompagnée pendant 20 ans par une équipe exceptionnelle, qui l'ont menée à voyager dans plus de 30 pays et à expérimenter de quelle façon sa danse méditerranéenne est reçue à Beijing, à Kinshasa ou à Paris. Elle parlera et nous posera des questions. Parce que ce que nous pensons nous, les spectateurs de ce monde, l'intéresse... êtes-vous prêt ?

Entrée libre - Capacité limitée

Teatre Municipal de Girona
Girona Temps de Flors

23 MAI 20h

VOLTAIRE / ROUSSEAU

LA DISPUTE

De Jean-François PRÉVAND
Traduction Mauro ARMIÑO
Dramaturgie et direction
Josep Maria FLOTATS

Interprètes
Voltaire Josep Maria FLOTATS
Rousseau Pere PONCE

Équipe artistique
SCénographie : Josep Maria FLOTATS
Éclairage : Paco ARIZA
Costumes : Renato BIANCHI

Espace sonore : Eduardo GÁNDULFO
Assistant de direction José GÓMEZ
Conception affiche Javier JAÉN
Photographies MARCOSG-PUNTO
Coproduction de CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL et TALLER 75
Avec la collaboration de INSTITUT FRANÇAIS D'ESPAGNE

UN COMBAT DE HAUTE VOLÉE ENTRE DEUX DES PHILOSOPHES LES PLUS IMPORTANTS DU XVIIIÈME SIÈCLE

Un pamphlet anonyme accuse Jean-Jacques Rousseau d'avoir abandonné ses cinq enfants. Rousseau fait appel à Voltaire pour découvrir avec lui qui est l'auteur de cette abomination. C'est le point de départ qui nous offre l'opportunité d'assister à une grande scène familiale, où les deux philosophes confrontent leurs idées sur Dieu, l'égalité, l'éducation et le théâtre. Deux manières également généreuses mais très différentes de concevoir la société. Voici La Disputa, l'oeuvre de Jean-François Prévand adaptée et mise en scène de main de maître par Josep Maria Flotats.

Billets en vente à partir du 03/03 sur le site www.girona.cat/teatremunicipal et aux guichets du Teatre Municipal de Girona

ESPACES DU FESTIVAL



AUDITORIUM PARC
DU CHÂTEAU



ÉGLISE DU
CARMEN



CLOÎTRE
DU CARMEN

RESTAURATION PERALADA RESORT



CALENDRIER ET PRIX

AUDITORIUM PARC DU CHÂTEAU

		PARTERRE PREMIUM	CLUB CENTRAL	PARTERRE CENTRAL	CLUB P/S	PARTERRE	PARTERRE LATERAL	ZONA B CENTRAL	ZONA B	ZONA C CENTRAL	ZONA C	ZONA C LAT.
04.07	MARIINSKY BALLET	140	120	120	90	90	75	65	55	45	40	30
05.07	MARIINSKY BALLET	140	120	1320	90	90	75	65	55	45	40	30
06.07	CHARLOTTE GAINSBORG	90	90	90	80	80	75	65	55	45	40	30
12.07	CIRQUE ÉLOIZE	65	55	55	45	45	40	30	30	20	20	20
13.07	PAUL ANKA	190	190	190	175	175	155	95	80	75	65	60
19.07	HISTOIRE D'UN SOLDAT	90	90	90	80	80	75	65	55			
26.07	EL QUIJOTE DEL PLATA	90	90	90	80	80	75	65	55	45	40	30
27.07	PINK MARTINI	110	95	95	85	85	80	55	50	50	30	30
5i7.08	LA TRAVIATA	190	190	190	175	175	165	125	115	70	70	60
09.08	JUAN DIEGO FLÓREZ	210	190	190	170	190	170	110	80	60	50	40
10.08	GUSTAVO DUDAMEL	210	190	190	170	190	170	110	80	60	50	40
12.08	JESSIE J.	110	110	110	95	95	95	70	70	50	50	50
13.08	DÀMARIS GELABERT	20	20	20	20	20	20	15	15			
15.08	ACOSTA DANZA	120	90	90	80	80	75	65	55	45	40	30
17.08	MAESTRO	90	90	90	90	90	90	65	65	40	40	40

ÉGLISE DU CARMEN

		A	B
20.07	LUDOVIC TÉZIER	90	65
03.08	CAMILLA NYLUND	90	65
04.08	JOSEPH CALLEJA	120	80
08.08	HUMAN LOVE, LOVE DIVINE	90	65
17.08	SONDRA RADVANOVSKY	120	80

CLOÎTRE DU CARMEN

		A
18.07	DIÀLEGS TIRANT E CARMESINA	90

FINCA MALAVEÏNA

		A
10.07	NO HAY DOS SIN TRES	70
11.07	LES SONGES DE RAVEL	70

HOTEL PERALADA

		A
14.08	RENDEZ-VOUS AVEUGLES	70

EN VENTE À:

www.festivalperalada.com - T. 0034 972 53 82 92

Les éditions du Festival 2018/2019 sont possible grâce à :

Présenté par :



Organisé par :



Avec la commandite:



Avec le support de :



Avec le support de :



Les médias officiels :



Produits officiels :



Festival Castell Peralada est membre de :



El Festival soutient :



Merci à :





www.festivalperalada.com
info@grupperalada.com / +34 93 503 86 46



Fundació Castell de Peralada 2019